

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL. X-LEA.

N^{ro}. 73.

Brashov, 11. Septembrie.

1847.

О прѣвѣре политикъ песте Европа.

О газетъ цертанъ ши дѣпъ дѣпса В. Р. Ниг. дѣпѣртъши дѣп зилеле трекъте песте аѣпѣртѣри политиче маѣ алес дѣп прѣвѣнда пѣсѣ-чѣпнѣ че копрѣнде Австриа дѣп Европа мѣжло-чѣе, пе каре нѣ лѣпсѣм а ле ретѣпѣртѣ ши поѣ нѣ пентрѣ повтате, кѣчѣ парте маре пе сѣпѣт кѣпоскѣте, дар пентрѣ интересл пострѣ дѣп парте, фѣпндкѣ ши де поѣ вѣне поменѣре. Пѣ-кѣлѣчѣстѣл цертан дѣпчепе аша: Дела градѣл де меазѣ попте, саѣ дела марѣпеле Рѣсѣѣ, пѣпѣ ла вѣрѣвѣрѣле Италиѣ де мѣазѣ зѣ деа-лѣвѣл Европа мѣжлочѣѣ се афлѣ маѣ мѣлѣте дѣртѣ де мѣрѣме деосевѣтѣ, алтеле маѣ марѣ, алтеле маѣ мѣчѣ, кѣ фелѣртѣ де констѣтѣцѣи ши ашезѣмѣнте политиче, дѣп каре се дѣпѣнд ши хотарѣле челор дѣп пѣтерѣ марѣ цертане: а Австриѣ ши а Рѣсѣѣ. Конфедерация цертанъ, че копрѣнде дѣп сѣпѣл сѣѣ маѣ вѣне де 40 милѣоне локѣиторѣ, нѣ ѣ алт чева, де кѣт о зѣпѣре политикъ а маѣ мѣлѣтор статѣртѣ, каре дѣп челе дѣп пѣпѣнт сѣпѣт пѣатѣрпате зѣл де кѣтре алѣл, ѣар дѣп челе дѣп афарѣ стрѣпс зѣпте дѣптре сѣне. Рѣсѣѣ аре дѣп мѣжлокѣл сѣѣ пѣмѣпѣт полон, ва о парте дѣп локѣиторѣ сѣѣ цертанѣ нѣчѣ пѣпѣл асѣзѣл нѣѣ дѣпѣрат дѣп ачеа конфедерация; дѣп зрѣмѣ Австриа чеа маре, а кѣреѣ парѣѣ чеа маѣ мѣкѣ кон-стѣ дѣп цертанѣ, дѣпкѣ нѣ ѣ алт чева, дѣкѣт зѣп стат конфедерат, кѣчѣ дѣп еа се афлѣ па-трѣ паѣѣ саѣ фрагменте де паѣѣ фрѣвѣташе, преа мѣлѣт осевѣте дѣптре сѣне атѣт дѣп прѣ-вѣнда кѣлѣртѣѣ ши а аплекѣртѣлор, кѣт ши а констѣтѣцѣлор, ши тотѣшѣ дѣпѣрѣзнате сѣпѣт зѣп прѣпѣчѣе. Се поѣте дѣпѣтѣпѣла, ка дѣпѣртѣпѣ тимп маѣ тѣртѣѣ, сѣстѣма статѣртѣлор дѣп Ев-ропа пентрѣ прѣкѣтѣпѣпѣреа челор треѣ паѣѣ марѣ, каре сѣпѣт цертанѣ, романа*) ши слава, сѣ се коадѣпѣ дѣп треѣ конфедерѣнде марѣ де стат, фѣртѣ а се скѣмѣва дѣпѣртѣртѣреа политикъ де асѣзѣл. Дѣпсѣ ачест веак поѣ нѣл вом ажѣпѣе. Кѣт пентрѣ Италия, еа дѣп прѣвѣндѣ кѣ Австриа аколо дѣпкѣ зре стѣпѣпѣре ши ѣпѣлѣпѣндѣ маре, ши пѣпѣл акѣт есте стрѣпс зѣпѣт кѣ Цертанѣя чел паѣѣ дѣп пѣпѣт поли-тик, апоѣ дѣп ачест пѣпѣт де vedere avem а прѣвѣ ши поѣ лѣкѣртѣре де асѣзѣл

Цѣртѣле, каре се афлѣ асѣзѣл дѣп мѣжло-кѣл Европа пѣстрѣ, неконфедерате дѣптре

sine, de кѣтре рѣсѣртѣ ши апѣс сѣпѣт дѣпкѣ-цѣртате де Франѣя ши де Рѣсѣѣ, де ачеле дѣп статѣртѣ марѣ, дѣп каре пѣтерѣле наѣонале ши пѣтерѣле статѣлѣ се афлѣ дѣп маре мѣ-сѣртѣ концентрате ла олаѣтѣ. Дѣп дешерт ворѣск зѣпѣ ши алѣѣѣ, кѣ дѣп Рѣсѣѣ сѣр афла сѣте де попѣртѣ, деосевѣте дѣп прѣвѣнда орѣ-цѣпѣѣ. Пе Рѣсѣѣ де асѣзѣл дѣп зѣ че мерѣе о фак о пѣтере тот маѣ перѣкѣлѣбѣ зрѣмѣтѣ-реле дѣпѣрѣцѣртѣртѣ: а) пѣмѣртѣл чел маре ши прѣкѣтѣпѣпѣторѣ ал рѣшѣлор, в) рѣдѣрѣва чеа деапѣрѣе а рѣшѣлор кѣ тоѣе паѣѣле че сѣпѣт де вѣдѣт слава, дѣпчепѣнд дела Боѣмѣя, пѣпѣ ла Елеспонт, в) домпѣя че дѣпѣрѣпѣнде Рѣсѣѣ дѣп прѣвѣнда релѣѣѣ греко-рѣсѣртѣпѣе дѣп тот копрѣнсѣл дѣпѣртѣртѣѣ сале, кѣчѣ дѣп мѣпѣ еѣ се афлѣ дѣпѣрѣвѣнтѣ пѣтереа вѣсерѣ-чеаскѣ кѣ чеа чѣвѣлѣ, четѣдеапѣ ши мѣлѣтарѣ, г) ачѣеаш домпѣѣ ши ѣпѣлѣпѣндѣ релѣѣѣ а-сѣвѣра тѣтѣрор креѣѣпѣлор че се афлѣ дѣп Тѣртѣя европеапѣ ши дѣп зрѣмѣ дѣпѣдерата мѣлѣпѣре ши креѣѣере а попорѣлѣ сѣѣ, маѣ алес кѣ ла еа орѣ че стрѣпѣнѣ сѣр ашеза кѣ локѣпѣнда, дѣпѣ леѣе есте дѣпѣторат а ши креѣѣе копѣѣ дѣп релѣѣѣя рѣсаскѣ. Ачестѣа ши алѣа сѣте дѣпѣрѣцѣртѣртѣ, кѣт ам зѣс, о фак неспѣс де маре ши де прѣмежѣѣѣѣ пентрѣ тоѣтѣ Европа, пе лѣпѣгѣ тоѣе грѣшалеле че ле фаче кѣтеодатѣ дѣп политикъ. Дѣп контра прѣмежѣѣѣѣ, че аменѣндѣ де кѣтре Франѣя, саѣ Рѣсѣѣ, саѣ а амѣлор ачестор пѣтерѣ деодатѣ статѣртѣле че се афлѣ дѣп Европа мѣжлочѣе аѣ сѣ мѣжлочѣаскѣ дѣптре сѣне о конфедерация маре ши пе лѣпѣгѣ ачѣеаста сѣ се аѣлѣзѣ ши кѣ Ангѣлѣя, ка кѣ зѣ прѣѣтѣпѣ ши аѣлѣт фѣреск. Адевѣрат есте, кѣ сѣпѣт мѣлѣте пѣдече, каре се лѣпѣцѣск дѣп кале ла о асѣфелѣс де дѣпѣогѣре преадо-рѣтѣ. Дар прѣкѣт дѣпѣ зѣтѣ омѣл де о прѣ-межѣѣѣѣ мѣкѣ, кѣпѣ дѣп аменѣндѣ алѣа маѣ маре, прѣкѣт се зѣпск тоѣѣ локѣиторѣ зѣпѣ кѣсе, де ар фѣ кѣт де дѣпѣртѣжѣѣѣѣ дѣптре сѣне, кѣпѣд вѣд кѣ копѣретѣпѣтѣл ачелеѣ кѣсе се афлѣ потѣпѣд дѣп флакѣртѣ де фок, ши дѣпчѣп а стѣпѣе кѣ пѣтерѣ зѣпѣте, токѣа аша ши сѣ-стѣма де асѣзѣл а статѣртѣлор дѣп Европа тре-вѣѣе сѣ ши рѣкѣпѣбѣскѣ де прѣпѣчѣи дѣп политѣка са, кѣ Ангѣлѣя ши челе дѣп пѣтерѣ марѣ цертане, Австриа ши Рѣсѣѣ, де дѣпѣрѣзнѣ кѣ тоѣе челемалѣе статѣртѣ де мѣжлокѣ ши мѣ-рѣпѣте, трѣвѣѣе сѣ стѣа пѣртѣреа гата спре а рѣспѣпѣѣе пѣвѣлѣрѣле ши аместекѣртѣле че ар черка а фаче ачеле дѣп пѣтерѣ колосале дѣп рѣсѣртѣлор орѣ апѣсѣл Европаѣ.

*) De vide romanъ се дѣп: итаѣлѣ, ромѣнѣлѣ, фран-цѣзѣлѣ, еспанѣолѣ ши мортѣгалѣлѣ. Red.

Пе лъогъ ачеаста Австрія, ка съ пѣтъ коръспонде кѣтърїи саме чеї дъ исторїа, а декъ де а ашепа пе стълпї сїгарї сїстема статълвї дїн Европа, пе лъогъ ачеа пѣртаре негатївъ, маї аре лѣкъ шї о таре дндаторїре посїтївъ. Еа тревїе съ пѣзїаскъ, ка дн провинціле рѣсърїтене дела Дѣпѣре, вnde попоръле славе, дела тарае де меазъ нѣпте, пѣвъ кѣтре хотаръле Тѣрчїеї европене де меазъзї се днтїнд днтрїзн шїр неднтрерант, їар ла Молдавіа шї Ромънїа, прїа прекъспїтїорївл элемент ромън фїреще съ тате дн дѣвъ, ва съ зїкъ се деспарт, съ фїе пѣрѣреа шї дн прївїондъ политїкъ тѣїате шї деспѣрдіте. Къ вн кѣвѣнт, Австріа аре дндаторїре а мїжлѣчї. ка інфлвїнда са съ се днтїонъ пѣвъ ла гѣра Дѣпѣреї, вnde се реварсъ дн тарае пѣагръ, ка аша Рѣсїа съ пѣ пѣтъ атраде дн пѣтереа са тарае пѣагръ шї дрѣтѣла чел маї днсемпѣторїс пѣатрѣ котерд, че дѣче кѣтре Асїа мїжлѣчїе, шї ка Рѣсїа, маї кѣрѣнд орї маї тѣрзїѣ съ пѣ девїе сїгаръ пѣтере хотѣржїѣре дн тревїле рѣсърїтѣлвї. Къ ачесте прїнчїпе се днвоѣск шї пѣвлчїстїї італї, днтре каре пе ажѣнѣе а адѣче пайте пе контеле Балло. (В. Р. Н.)

TRANSLVANIA

Клѣж. Дела діетъ. Дн медїнда а 86 еѣ дн 14. Септемвр. се лѣъ ладесватере скара че аѣ гѣтї'о р. гѣвернїз пѣатрѣ потрївїта репѣрдіре а рекрѣділор пе ла фїе каре їспїдїкїе. Дѣпъ ачестъ репѣрдіре дн чеї 4000 солдадї че сѣнт а се рѣдїка дн авл дн тѣ дн Транслванїа, пе комїтатѣла Албеї де жос кад 310, пе а Албеї де сѣс 133, пе а Четѣдїї де валъ 169, а Тѣрзїї 294, а Клѣжлвї 205, а Дѣвъчеї 117, а Солпѣкѣлвї дн пѣатрѣ 135, а Хѣндѣреї 246, а Зарандѣлвї 108, дістрїктѣла Кїоарїлвї 81, а Фѣгѣрагїлвї 112, сказѣла Одорхеїлвї 64, а Мѣрѣшлвї 73, а Харѣтсекѣлвї 122, а Чїкѣлвї 67, а Арїешлвї 22, а Сївїлѣлвї де днтрепѣвъ къ четатеа 308, а Сїгїшѣреї 85, а Медїешлвї 127, а Чїкѣлвї таре 101, а Кохалѣлвї 88, а Севїшлвї де днтрепѣвъ къ четатеа 52, а Меркѣреї 61, а Нокрїхлвї 50, а Орѣшїеї 66, дістрїктѣла Брашовлвї де днтрепѣвъ къ четатеа 322, а Бїстрїдеї 110. Четатеа Клѣжлвї къ Фелакѣрїле 60, Мѣрѣшоорхеїлвї 24, Белградѣла 14, Герла 13, Ївашфалѣла 8, Аврѣлвї 4, Візокна 11, четатеа Хѣндѣреї 5, Кеzdї вашархеїлвї 2, Хадегѣла 2, Сепшї Ст. Цїорѣлвї 3, Одорхеїлвї секѣїеск 2, Лефалѣла 2, Чїк-серѣда 1, Бреѣкъ 7, Секїлвї 8, Зѣлаѣла 9, Кожокна 8, Олафалѣла 1, карїї адѣпадї дн о сѣтѣ, фак пѣтѣрѣла де 4000. Дн чеї шепте анї врѣтѣторїсе вор рѣдїка пѣїекаре пѣтаї кѣте вна тїе шї аша дн рѣстїмї де 8 анї, кѣт ам зїе маї пайте, се пайнеще пѣтѣрѣла де 11,000 дѣпъ кѣт с'аѣ вотат ла діета дн а. в.

Дн зїмеле ачесте се днтѣмплѣ ачї о фантѣ днфїорѣтѣре. Ын днвѣдеторїс сѣсеск де ачї, автме Каел, кѣт снѣп внїї, дн врѣтареа сѣрѣчїеї, аадїї їаръш зїк, къ перѣлѣлвїшї

мїптеа, ш'аѣ тѣїат гѣтѣл шї артерїїле дела тѣїнї, пе лъогъ ачесте с'аѣ стрѣпѣне шї дн преїдїр де їнїтѣ; дѣпъ че днсъ нїчї прїп впа де ачестеа дншї пѣтѣ ажѣнѣе скопѣл, се спѣнѣзѣрѣ шї аша дншї пѣсе капет вїдегїї. (Erd. Hır.)

— Мѣрѣшвашархелї. Сѣтѣвѣтъ спре дѣтїнекъ нѣптеа дн 4. Септ. фѣрарѣ втеле скѣле дн бесерїка р. католикѣ. Фѣрѣл с'аѣ фѣрїї де челе сѣїнте се аскѣпсесерѣ дн подѣла бесерїчеї, де вnde къ таре пѣказ їнтрарѣ дн лѣзѣтрѣ. (Erd. Hır.)

ЪНГАРИА.

Орадїа таре. Дн. Са архїдѣчеле Стефан сосї ла Орадїа дн 12. Септ. Дѣпѣтадїїле шї немешїї кѣларе дї ешїсерѣ о стадеї пайте; де вnde Дн. Са венї дн карѣтѣ къ епїскопѣл р. католик в. Ладїсл. Бемер. Сосїнд дн сала епїкопѣаскъ Дн. Са дн комїтат де дѣперал вѣгѣр шї къ кївѣрѣ (чакѣ) вѣт шї кѣлѣторѣше, прїмї дѣпѣтагїа стрѣлѣчїтѣ а комїтатѣлвї Бїхар кондѣсъ де адмїнїстраторѣла Ладїсл. Тїса, дѣпъ ачестеа пе дѣпѣтагїа діетеї транслванїче дн 25 ївнї кондѣсъ де есел. са гр. Їоан Немеш, каре дѣпъ че рѣстї вн кѣвѣнт маї лѣг, ал кѣрѣї темѣ фѣ пропѣшїреа Ыгарїеї, фѣрѣдїпѣтатеа къ Транслванїа, вїртѣдїле шї дѣперосїтатеа Дн. Сале а архїдѣчелї; — прїмї дела Дн. Са рѣсѣвос скѣрт, днсъ преа солїд, прїо каре тѣлѣтїнї Транслванїеї пѣатрѣ адѣчереаї амїїате шї адаѣсе: „Авем вн реѣе, сѣтѣтем сѣпг вн домїторїс, съ фїм фрагїї вѣнї, вѣчїнї вѣнї — съ пе ївїм внїї пе аадїї.“ Дн. Са конверсъ къ маї тѣлѣдї дн тѣдѣларїї дѣпѣтагїеї, днтрепѣнд шї ачѣеа: „кѣнд се ва днкеїе діета Транслванїеї?“ апої адаѣсе: „Треѣе съ рекѣѣѣдем, къ діета транслванѣ дѣде есемпѣл вѣо.“ Дн врѣтѣ зїе: „Дѣлѣ къ Дѣѣстѣрѣ“, шї къ ачестеа лѣсъ пе дѣпѣтагїа транслванѣ, пѣатрѣ ка съ маї прїмїаскъ шї пе алтеле. Сѣара ла 8 чеасѣрї фѣ тасѣ таре ла епїскопѣл р. католик, тѣсїкъ, їлѣтїпадїе, фок артїфічїос. Дн. Са се кѣлкъ ла 12 дн нѣпте, ла 7 дїмїнеада порнї кѣтрѣ Арад, днкът внїї немешїї карїї сѣпсесерѣ преа тѣлѣ, дншї фреѣа окїї ка сїї вадѣ врѣма. (M. és Jelen.)

— Се скрїе къ діета Ыгарїеї се ва дѣскїде кѣтре 7. Ноетмвр. а. в.

АВСТРИА.

Вїена, 7. Септемврїе. Маїестатеа Са днтѣратѣла къ прїлежѣл кѣлѣторїеї саме дн Авѣст ла Гред дн Стїрїа се дндѣрѣ а днтѣпѣрді маї тѣлте мїї де ф. ард. ла маї тѣлте їнстїтѣте, монастїрї шї прївадї скѣпѣтадї.

— Алалѣїерї сосї аїчї вн кѣрїер дела Ст. Петерсѣвѣрг, кѣт се снѣпе къ втеле дѣпеше прївїтѣре ла кавселе їталїене. Солѣла австрїак дела Петерсѣвѣрг гр. Коллорѣдѣ-Валдсее сосї дн Рѣсїа дн кѣпїтала нѣстѣрѣ. Солѣла рѣсеск де ачї гр. Медем стѣ тата а порнї ла Петрѣвѣрг.

Dieta Stipriei dăruia proiecta черз пѣ-
влічitate ла каселе прііпаие.

MOLDAVIA.

Iasiu. 26. Avgust. Ziua асeаста оііnd
а патрѣспрезече а дитропъреі Domitoria
пострѣ. Дългитѣа Са аѣ прііміт ла палат
фелічitъріле міністрілор ші а фоліонерілор
челор маі дасемпаді. Dimineada дн тавъра
мілітарѣ, че есте ащернътъ пе деалъа Ко-
полъі, с'аѣ с'оііndт апа де кътрѣ капеланъл
міліціеі с'о. са архимандрітъл Іларіе, ші с'аѣ
строніт армеле Молдо-Ромъне дн міжлокъл
детавърілор. Banda есекътъ кътърі мілітарѣ.
Сеара с'аѣ фъкът артїоідіі дн тавърѣ, дъпъ
каре маі тързіѣ с'аѣ днкінат озмероасе тоа-
ствѣ дитрѣ ферічіреа М. Сале. (Аль. Р.)

Chronică străină.

Гречія. Атина, 3. Септемвр. Трѣпеле
гъверовлѣі каре алергасерѣ ла іосъла Еввеа
спре а домолі комплотъл лѣі Грізіотіс, днкъ
пѣ с'аѣ реѣторѣ, тѣкар къ ревелліі, кѣт а-
рѣтарѣт дн зімеле трекъте, аѣ ші лъат'о ла
фъгъ де дитрепъл къ тапдѣкторъл лор Грі-
зіотіс, каре акѣт се афлѣ ла Кіос сѣпт пачѣ.
Брадъл чел стрікат ші л тѣіе де тот дитре
челе маі крѣчене дѣрері. — Кѣткъ діферен-
целе тѣрко-гречѣщі се тот маі днгрѣшъ дн
лок съ се компѣіе, се vede дн ача дитре-
щраре, къ пѣрта словозі о поръкъ кътре
Остан-Ефенді, че есте днщрчінат къ тревіле
консълатълѣі тѣрческ дн Атина, ка съ стеа
гата пе тогъ бра де а пѣтеа пѣрѣсі Атіа
къ тогѣ але сале, ші съ днщнндезе деспре
ачеастѣ тѣстерѣ пе тодіі консълліі тѣрчѣщі каріі
се афлѣ дн теріторіа Гречіеі. Тот дн
ачеа зі пріімірѣ поръкъ ші гъвернеріі
провінцілор тѣрчѣщі, ка съ днщнндезъ пе
тодіі сѣдціі гречі каріі се афлѣ дн конпрінсъла
днпѣрѣщіеі тѣрчѣщі, кѣткъ дн рестімп де
доъзечі зіле, компѣтате дела датъла ачелеі
пѣвлікърі, съ се рѣдиче къ тогѣ аверіле че
аѣ ші съ се трагъ ла Гречія; къчі дъпъ дн-
плініреа ачелѣі термінъ пе вор маі фнпрівідіі
ка сѣдціі гречі чі ка сѣпъші тѣрчѣ. Поръка
ачеаста се днщъртѣшн фѣрѣ днщърціере ла
тодіі консълліі гречі дн Тѣрчіа, ка дн ачел
period de vreme еі днкъ, съ се ретрагъ ла
патріа лор. — Пе лъагъ ачестеа пѣрта маі
словозі ші вн меморандът поѣ кътре челе
чнчч пѣтері маі, ал кърѣі днцелес къ німік
се осевете де челе акѣт пѣщърате. (Съ ве-
дем, внде вор речшн къ ачестеа.)

Тѣрчіа. Константинопол, 29. Avgust.
Деспре албанезіі пѣ се авде німік днсемпъ-
торіѣ, дн кът пѣлдіі сѣнт де вѣрере, кѣткъ
пѣрта днкъ ар фі дъвѣдат де пе ла вечіоіі
сѣі днкъ пѣ алта, чел пѣдн ача маніерѣ
політікѣ, ка възвндъсе аменіцатѣ дитр'о
парте, внде п'аре адънатъ дестъл ѳсте, съ
ащдъ еа днсаші вн феліѣ де рескѣлъ, ка
аша съ і се дескізъ кътн а се пѣтеа днщърі
де ажѣс дн локъріле внде прітеждіа есте
днтр'адевър априатъ. Кѣт се пѣтеа днщърі
пѣрта дн вечнпътатеа Гречіеі, кѣт пѣтеа

дече о флотѣ вѣнъ дн авде лнфітане, дакъ
пѣвеа де а фаче къ арпѣщіі? Флота тѣр-
чѣсскъ че се афлѣ асѣзіі ла хотаръле Гречіеі,
консът дн шасе коръвіі де лініе, ші
патрѣ фрегате. — Колера се апроіе таре
де Константинопол, внде де ва ажѣде, ва
афла ші пѣстремънт де ажѣс, къчі деспре
кърѣдевіа къпіталей тѣрчѣщі пѣтаі ачела
днші поате форма idee, каре аѣ възѣт'о къ
оші. — (Газ. Шнв.)

— Се скріе де ла Трапезвнта: Комісіа
рѣсѣаскѣ днщърчінатъ къ днкеіереа хотаръ-
лор с'аѣ маі днщлдіт пріи сосіреа прнцѣ-
лѣі Днмітріе ші а алтор маі тѣлдіі офідері
дн пѣщър де треі-зечі. Сосіреа лор а прн-
чнвнт оаре-каре вие днщнщрере ла Трапе-
звнта. Комісіа тѣрчѣсскъ се афлѣ пѣпъ а-
кът алкътвнтъ пѣтаі де доі ефенді, вн інци-
пер ші вн влета. Рѣсіа се паре къ хотъ-
рѣре къ воєде а регъла дн сѣщршнт ача-
стѣ кестівне.

— Скрісорі де ла Тѣніс вестескѣ къ
Беіѣл а хотърѣт съ деа афарѣ монедъ а са
де хѣртіе; ачѣаста а прнчнвнт о таре грнжъ
комерціандлор, ші поате съ адъкъ, къ дрепт
къвѣот, о таре сѣщъраре ші дналтеі порці.
Се пѣдъждѣде къ консолліі деосевітелор пѣ-
тері че се афлѣ ачі ші каріі стѣрѣсскъ пе
лѣагъ Беіѣл а л фаче де а се лѣса де ачест
план, вор ісѣвтіі дн сѣщршнт де ал днщъ-
плека. (Вестіт.)

Портъгалія. Лісабон, 28. Avgust. Мі-
ністеріѣл чел векіѣ къзъ ші се ші алеастъ ал-
тъл поѣ дн днцелес кабралістк; пѣпъ кънд
ва дінеа пѣ щнм, атѣта днсъ vedem, къ ап-
глн сѣнт фѣрте петълѣвнміді къ ел. Negroл
ачі ка дн тогѣ дѣріле, внде пѣ домпече о
паче стагорнікъ, аѣ дат фѣрте таре днщърѣпт,
хѣртіле де банк аѣ скъзѣт, дн кът сѣрѣчі-
теа авіа о тѣпъ днтр'о зі дн алта.

Спанія. Мадрид, 4. Септ. Ачі днкъ пѣ
терѣ лѣкръла маі вие. Дн зімеле ачестеа
се рекіетѣ солъл спаніол дела къртеа дн
Паріс, D. Narvaez, кѣт се спѣне, пріи ін-
трнъ енглезъ, ка съ компѣіе вн поѣ міністер-
ріѣ. Ел днші фъкъ даторіа ші днсемпѣ пе
о лістѣ врео 12 вѣрваді пе каріі ді пропѣсе
рецінеі ка діи еі сѣ ші алеагъ; реціна днсъ
ді лепѣдъ пе тодіі зікънд, къ ачѣіа ар фі
дѣштані еі. Аша Narvaez се възѣ сіліт а
се реднторѣ къ рѣшнне ла місіѣнеа са дн
Паріс, фѣрѣ а фі пѣтѣт алеѣе міністеріѣ.
Днтр'ачеа реціна днші пѣстрѣ пе рѣвнмнтъл
Саламанка ші днкъ пе тоъл діи міністеріѣл
чел векіѣ, ші лѣагъ ачѣіа маі алеасе ші пе
алдіі, тот вѣрваді де ачѣіа каріі ла каракте-
рѣл морал се потрнвѣскъ къ Саламанка. Сер-
тана рецінъ, еа прнвѣще пе тодіі де дѣш-
тані, каріі пѣ о сѣфере сѣ ші петреакъ зі-
меле внѣдеі къ фѣрмосъл генерал Серапно. —
О фѣіе енглезъ асѣатѣпъ пе вѣрватъл, каре
аѣ міжлчнт късѣторіа днтре акѣт помѣніта
рецінъ шн вѣрватъл еі, къ Прасліи діи Фран-
чіа, каре ш'аѣ оторѣт соціа, зікънд, къ ачест
дн врнъ ар фі оторѣт пѣтаі вн трѣп, іар
ачѣла трѣп ші сѣфлет деодатъ.

Брітанія таре. Лондон, 4. Септемвр.
Днтрѣвареа пентрѣ тріімітереа внѣі репре-

септант ал Енглитеріи ла къртеа патриархалъ дін Рома, аъ ажъс а оі десвѣтътъ пълъ ші прін врошъре. Аъ кѣт ѣ маре пѣдежде, кѣ аъ скърт тѣмъ се вор ші лѣа тѣсврі ка лѣ-кърл ачеста съ се пѣе ла кале. Андешерп стрігъ зѣи ші алдіи, кѣ вѣсеріка католикъ ші, апѣме примателе п'ар рекавѣще пе реціна дін Енглитера де ледівітъ, ші кѣ аъ жоіа патімилор ар словози апатеме аскура тѣтѣрор еретічилор ші шістатічилор, (лѣкръ че ас-тѣзи пѣ се маі дѣтѣмпълъ, чі дін контръ, вѣ-серіка католикъ се рѣгъ ла Дѣмнезеѣ пентрѣ ре. Антѣрчереа тѣтѣрор еретічилор ші шіста-тічилор), кѣчѣ дела зп Пѣс ал 9 леа се ащеа-пѣтѣ ідеі маі потривіте кѣ спірітъл вѣакълѣ аъ каре трѣім, прін зрмаре дорінда енглези-лор дѣкѣ се ва пѣтеа дѣмпліні.

(Allg Zeitung)

Италіа. Рома, 4. Септемврие. Ла про-тестѣл чел дін тѣз че лѣѣ ѣкѣт кардіна-лѣ дела Феррара аъ контра дѣтрѣріі ав-стриачилор аъ четате, аъ ші сосіт ка рес-пѣос дѣпломатік дела къртеа дін Віена, каре есе дѣтрѣаколо, кѣ цепеналѣл фелдмаршал Радецкі ар оі дѣтрепрінс ачел лѣкръ дін а са депліпъ пѣтере, кѣ тѣте кѣ ел пентрѣ а-сешенеа евенеміенте аре дѣмпѣтернѣчере. Маі дѣколо се зиче, кѣ дін прівінца респектълѣзі че се дѣ сѣнціеі сале, тѣгъ дѣтревареа а-чешта, че таіе дѣ трактатѣл дела Віена, се ва да спре жѣдекаре ші хотърѣре ла о а-треіа пѣтере, пе каре і се дѣ воіе сѣнціеі сале а о адеце де жѣдектѣре. Дѣтрѣаечеа афлѣт, кѣ патриархѣл аъ 3. але ачештеіа ар оі адвоат ла Кірінал пе тоді кардіналіі каріі се асла дѣ Рома ші кѣ ачешта с'ар оі сѣв-тѣіт пентрѣ дѣтревареа Феррареі. Ресѣлтатѣл ѣв, кѣ кардіналіі се дѣцелѣасерѣ дѣтре сіне, кѣмѣз маі пѣнте де а се словози скѣзѣл Ромеі дѣ десвѣтері дѣпломатіче асвпра ачеш-тѣзі лѣкръ, съ чеарѣ дела Австріа, ка съ ре-ашезѣ тѣте лѣкрѣріле дѣ стареа кареа аъ фост дѣпѣнте де дѣштѣнере. — 6000 волон-тірі се рѣгарѣ де папѣ, ка съ ле деа воіе а се дѣрола ші еі ла армѣта че се афлѣ концентратѣ ла Форлі. Маре есте дѣвер-шѣпареа че дѣмпѣше асѣзі дѣтре романі, дѣ кѣт пе ла зпеле класѣ де локѣиторі дѣ-чепе а трече песте хотарѣле кѣвѣнціеі, апѣ-міт ла Феррара солдѣдіі романі дѣтърѣтѣ шішѣ бат жок дѣ маі тѣлте кѣнѣрі де ав-стриачі, дѣ провѣкѣ ла лѣнте спедіале, дѣ кѣт де п'ар оі ѣстеа австріакъ вѣне дѣчѣмплі-патѣ, аневѣіе с'ар пѣтеа дѣкѣнѣвѣра зпеле а-такѣрі маі вшѣре. — Пѣріодіі канѣдіні дела Перѣціа дѣкѣ словозірѣ зп маніфест, дѣ каре декларарѣ кѣрат, кѣ еі дѣкѣ сънт гѣта а апѣка армеле пентрѣ апѣрареа патріеі. Кѣвѣнтеле лор сънт ачештеа: „Ші поі кѣ-лѣгѣріі дела Перѣціа сімѣім кѣ сънтѣм че-тѣдені, ші рекавѣщѣм де серіоасъ дѣдѣто-рѣреа че зѣче ші асвпра пѣстрѣ, а пе апѣра дін тѣте пѣтеріле ѣвшеаска пѣстрѣ патріе.“

Маі дѣколо: „Ла о сінгѣрѣ стрігаре а тѣ-рѣнімосѣлѣ пѣстрѣ Пѣс вом оі гѣта дѣ-токѣма ка кѣлѣгѣріі дела Лініано, Пенѣа ші Корсіка сънт Паолі а пе апѣра ѣрѣшѣса пѣ-стрѣ патріе, ші кѣ сънетѣл товелор а аме-стека ресѣнетѣл вѣлопотелор, кѣпѣнд дѣ-пѣнте імпе де дѣвѣнѣере. Прін ачешта вом доведі ла лѣме, кѣ фѣіма че с'аъ лѣдѣт де-спре поі, ка ші кѣнд п'ам оі апѣкадѣ кѣ-тре патріе ші кѣтре Пѣс, есте о тѣкѣлѣсѣ де калѣмпіе.“ — Дѣтрѣаечеа сѣ. са папа-словозі о потѣ сѣпѣскрісѣ де секретаріѣл ста-тѣлѣ, кѣтре тоді сѣвераніі дін Европа, пѣ-пѣмаі кѣтре челе чѣнчі пѣтері марі, дѣ каре дѣ рѣгъ ка съ аѣвѣ драгѣсте а жѣдека дѣ-прічѣна де дѣѣрѣнѣтъ че с'аъ ескат дѣтре пѣ-тріарх ші дѣтре Австріа кѣ четатеа Феррара.

— Дѣтре тѣлтеле адресе че ажѣвг дѣ-тѣте зѣлеле ла феррарені, се възѣ ші зѣа а четѣденілор дін Рома, дѣ кареа еі лѣвѣт пѣр-тареа ачелора, ші ле апроміт, кѣ дакѣ ва-чере тревѣнѣца, еі дѣкѣ сънт гѣта а'шѣ жѣрт-ѣі де възѣ воіе сѣнѣце ші аверѣ.

Тѣрѣн, 2. Септемвр. Дѣ зрѣма шірілор че аъ сосіт ачѣ ка дела Рома, се адеверѣше Франчіа ар оі токміт пе сокѣтеала папѣі 12,000 пѣціі ла Марсіліа, ші кѣ дела Бел-ціѣ с'ар ащѣнта съ вѣіе дѣкѣ ші маі тѣлте транспортѣрі тог кѣ ачешта марѣ пѣлѣ ла сѣма де 110,000. Маі тѣлді офіцірі полоні ші ѣрѣнчі се дѣмѣіерѣ ла папа ка съ дѣтре дѣ слѣжѣт шілітарѣ Алдіи вор а ші ші а-тѣта, кѣ цепеналѣл Бенѣфоліо кѣ маі тѣлді офіцірі де аі папѣі ар оі ешіт ла Форлі, зпде се афлѣ концентратѣ трѣпеле романѣ, ка съ рекавѣсѣкѣ терѣнѣл ші съ факѣ пѣлѣ пентрѣ пѣше кѣстре де ресѣоіс, дѣ каре съ дѣтре 24,000 трѣпеле регѣлѣте ші 30,000 осташи че се афлѣ дѣ гѣрѣда націоналѣ. Кѣ тѣте ачештеа поі кѣредѣм, кѣ патімиле че се афлѣ акѣт дѣ ѣрѣверѣ, дѣ скѣрт тѣмъ се вор дѣомолі, дѣ кѣт дін тѣте прѣгѣтѣріле а-чештеа пентрѣ асѣдѣтѣ пѣва съ фіе піміѣ, кѣр вѣіторіѣл пѣмаі Дѣмнезеѣ дѣ пѣте ші.

Сарчіна V. шіпѣкаіанѣ сосі асѣзі дѣ 10. Септ. в. ші ла поі. Ре-дѣкѣдіа рѣгъ пе DDаіі сѣвѣскрііторі, ка съшѣ рѣ-дѣче есѣмплареле депѣнѣнд чеі 1½ дѣбѣзе-чері, с'аъ 1 ф. арѣ. ачешта, каріі дѣкѣ пічѣ сарчіна IV. п'аъ рѣдѣкат'о де ачѣ ші каріі сънт чѣнчі іошѣ. —

ДѣНЦІНЦѣРІ.

Сѣпѣскрісѣл есте гѣта а'шѣ вѣнде дін тѣлѣл словодѣ локѣл сѣѣ де кѣсѣ чѣл арѣ ла вѣіме дін Заізон, пѣ де парте де трѣтерѣл чел маре каре с'аъ едіфікат де кѣрѣнд. Дѣ-рѣторіі де а кѣмпѣра о асѣѣелѣс де тошіе, сѣ аѣвѣ драгѣсте а се дѣдрѣпта кѣтре сѣпѣ дѣсѣмплатѣл. Брашов, 8. Септемврие 1847.

Карол Місѣон
сенатор.